

الكتاب المقدس للأطفال
يقدم



الفتاة التي عاشت
مرتين



كتبها إدوارد هيوز
صورها جين فوريست و لازاريوس
هيئها لين دوركسين

Translated by Aziz Saad, www.arabic-club.de

انتاج هيئة جينيسيس للبحث
www.M1914.org

© 2009 هيئة جينيسيس للنشر

اتفاقية الاستخدام: من حقلك أن تنسخ وتطبع هذه القصة، كما تريد، ولكن لا يحق لك أن تبيعها.



كان يايرس قائد ديني يهودي، وقد كان يصلي لله ويعلم
الآخرين كلمة الله، وفي أحد الأيام قابلته مصاعب كبيرة،
فابنته التي يحبها مرضت، وكان
عمرها اثنتي عشرة سنة، وكان
يبدو وكأن لا أحد يستطيع أن
يساعده، فالمرض كان
مرضا خطيرا، وكان
يايرس يعلم أن ابنته
سوف تموت.



وكان هناك شخصا واحدا هو الذي يستطيع أن يساعد ابنة
يايرس، لذلك راح يايرس يبحث عن يسوع لكي يدعوهُ إلى
بيته، ولربما علم يايرس أن أصدقاءه الدينيين لم يحبوا يسوع،



ولكنه لم يهتم بذلك،
بل راح يبحث عن
مَعونة سريعة، قبل
أن تموت ابنته.

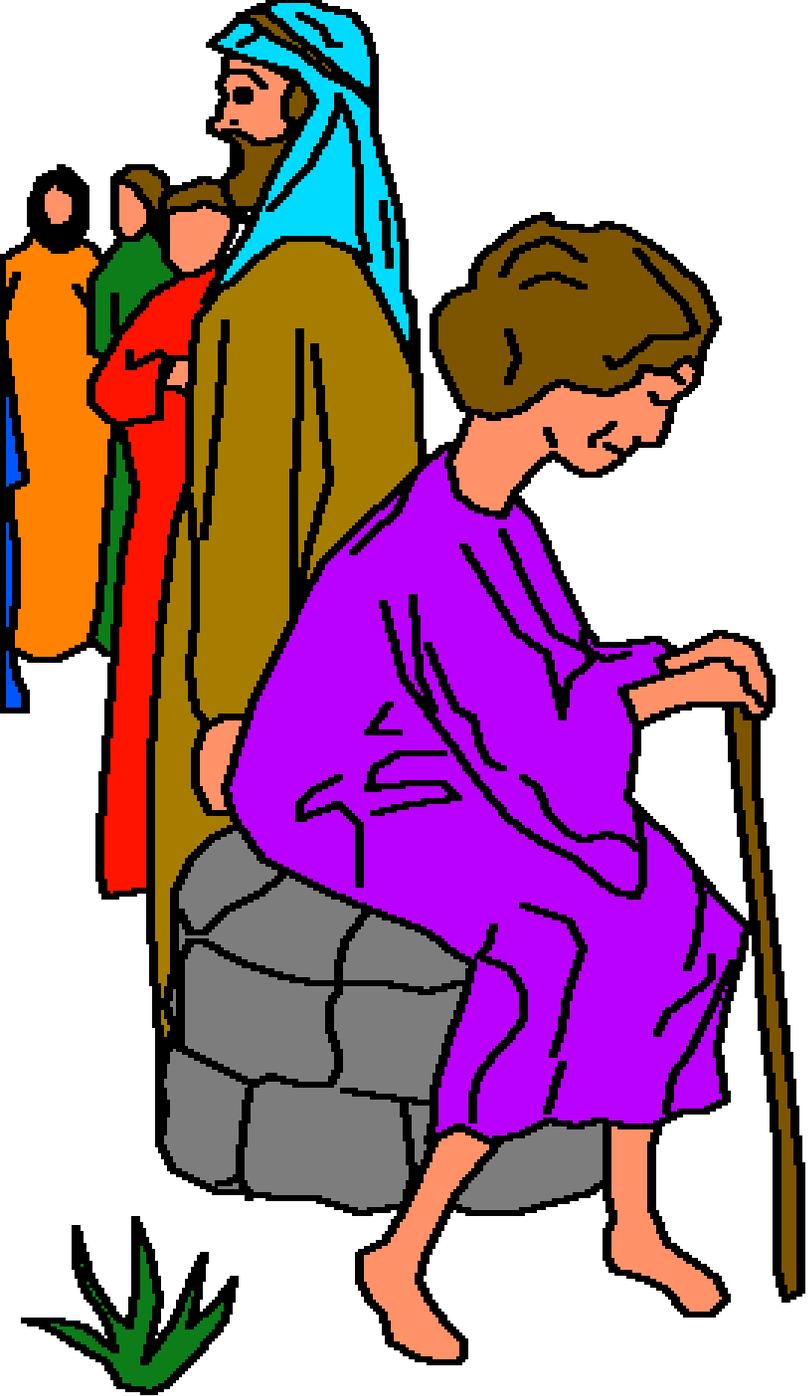




ووجد يايرس
يسوع وقد زحمته
الجموع، فوق
عند قدمي يسوع.
وطلب الرجل
إليه كثيرا قائلاً:
"ابنتي الصغيرة
على آخر نسمة
ليتك تأتي وتضع
يدك عليها لتشفى

فتحياً!"





وذهب يسوع مع يائرس،
ولكن الجموع زحمتها
وأعاقتهما، وكانت هناك امرأة
مريضة جدا منذ اثنتي عشرة
سنة، وقد ذهبت إلى أطباء
كثيرين، وأنفقت كل ما عندها
ولم تنتفع شيئا، فكم كانت
تتمنى أن ترى يسوع!

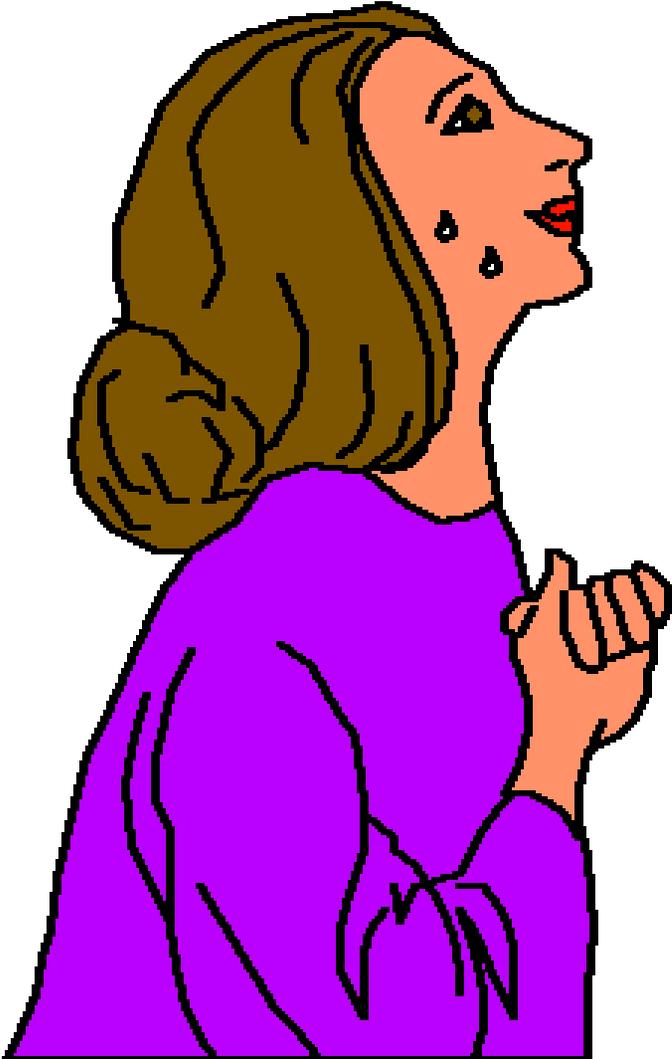




ولكن ماذا كان عليها أن تفعل؟ وهي
قالت لنفسها: "إن مسست ولو ثيابه
شُفيت"، فسارت المرأة ببطء نحو
يسوع ومدت يدها ولمست ثوبه.



لقد حدثت معجزة! معجزة! لقد
برئت المرأة من مرضها، في
الحال! وبالكامل! وهي قد علمت في
نفسها أنها صارت سليمة وقوية
وبصحة جيدة. ولكن جاء صوت
يسوع سائلا: "من لمس ثيابي؟"،
والجموع كلها لمست يسوع، ولكن
المرأة التي شُفيت علمت أنها
المقصودة، فكان لا بد وأن تقول ذلك
ليسوع، فجاءت وهي خائفة وقالت
له الحق كله.



وجاء خدام من بيت يائرس، وربما كانت ملامح وجوههم
تكشف عن الخبر المحزن قبل أن ينطقوه قائلين ليائرس:
"ابنتك قد ماتت!" "ماتت! لقد فات

الأوان. ربما لو أن هذه
المرأة لم تعيقهما وتأخرهما،
لربما... ولو كان...؟ ماتت!
ابنة يائرس الجميلة ماتت.



فلما سمع يسوع بذلك أجابه: "لا تخف آمن فقط، فهي
تشفى."، فكم كان هذا صعبا بالنسبة إلى يائرس، أن يؤمن حقا
بيسوع، لأن ابنته كانت قد ماتت فعلا. وكان الجميع في البيت
يكون عليها وحرانى بسبب الفتاة، فقال

يسوع لهم: "هي لم تمت
لكنها نائمة."،
فضحكوا عليه،
عارفين أنها ماتت.



فأخرج الجميع خارجا، وأمسك بيدها ونادى قائلاً: "يا صبية
قومي!" لقد كان يائرس موجودا وامرأته كانت موجودة،

وثلاثة من تلاميذ يسوع كانوا

هناك، وكلهم سمعوا ما قاله

يسوع، فهل ستسمع الفتاة

الصغيرة الميتة أيضا

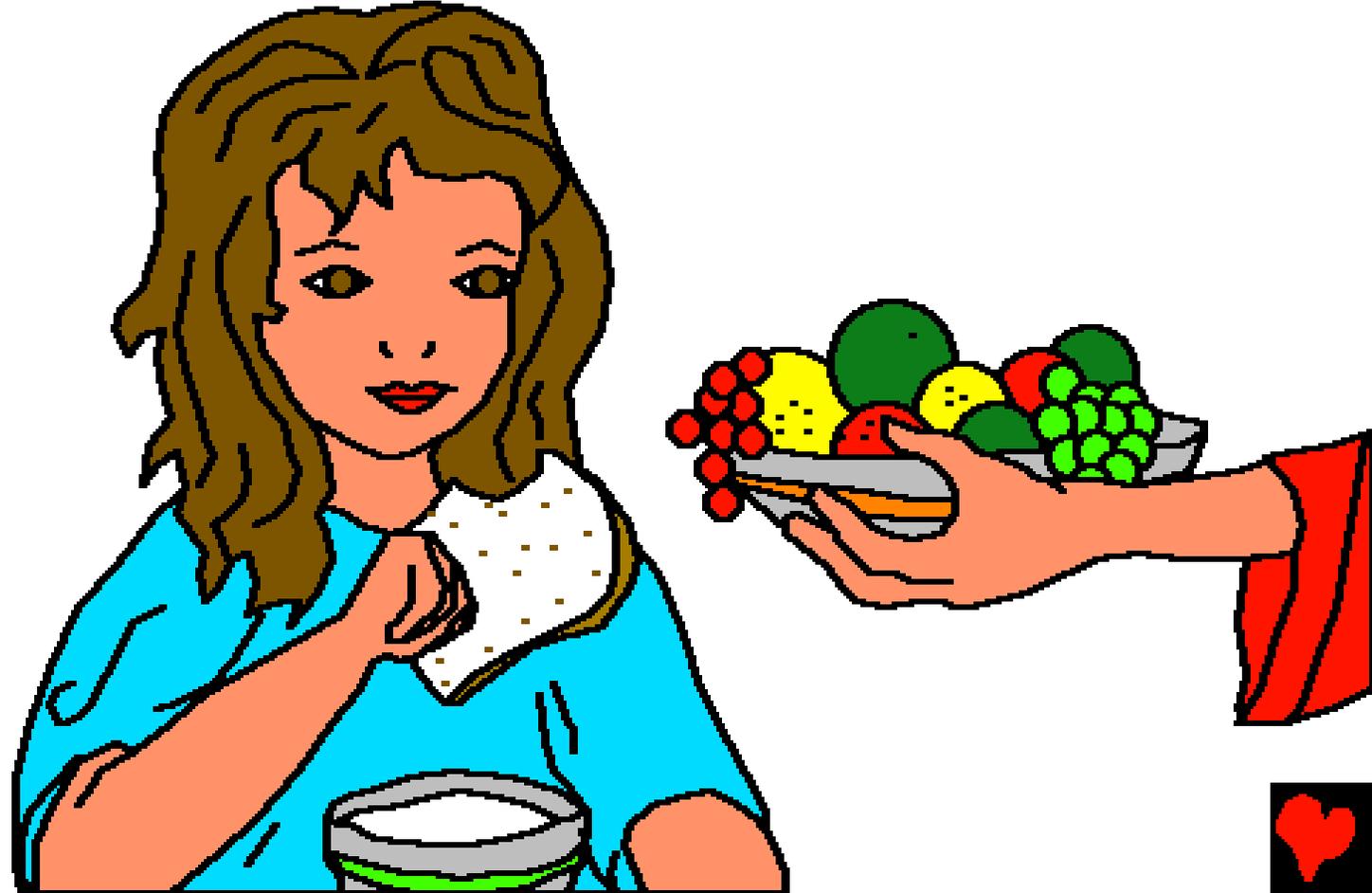
ما قاله يسوع؟



لقد سمعت
الفتاة الميتة
أمر يسوع
لها، فرجعت
روحها
وقامت في
الحال، فلقد
أقامها يسوع
من الأموات.



ووالدي الفتاة تعجبا جدا، وقال يسوع لهما أن يعطياها شيئا
لتأكل، فكم كانت فرحتهما عظيمة! وكم كانا شاكرين ليسوع!
فمحببة يسوع الفائقة وسلطانه العظيم أقاما الفتاة من بين
الأموات.



الفتاة التي عاشت مرتين

قصة من كلمة الله، الكتاب المقدس

يمكنك الرجوع إليها في الكتاب المقدس

.إنجيل مرقس: 5، وإنجيل لوقا: 8

"فتح كلامك ينير العقل"

مزمور 119: 130



النهاية



قصة الكتاب المقدس هذه تخبرنا عن الله العجيب، الذي خلقنا، والذي يريدك أن تعرفه.

الله يعلم أننا عملنا أشياء سيئة، والتي يسميها هو خطية. عقوبة هذه الخطية هو الموت، ولكن الله يحبك جدا، لذلك أرسل لك ابنه الوحيد، يسوع المسيح، ليموت على الصليب ويُعاقب من أجل خطاياك. بعد ذلك أتى يسوع إلى عالمنا هذا ثم مضى إلى السماء. عندما تؤمن بيسوع المسيح، وتسأله أن يغفر خطاياك، فسوف يفعل ذلك! سوف يأتي ويسكن بك الآن، وسوف تحيا معه إلى الأبد.

لو آمنت أن هذا حق، فقط قل ذلك لله:

سيدي يسوع، أنا أؤمن أنك الله، وأنت أتيت وصررت إنسانا لتموت من أجل خطاياي، والآن أنت حي، رجاء تعال وادخل حياتي، واغفر لي خطاياي، لكي أحصل على حياة جديدة الآن، ويوما ما سوف آتي إليك، لكي أحيانا معك إلى الأبد. ساعدني أن أطيعك، وأن أعيش لك كابن لك. آمين.

اقرأ الكتاب المقدس وتحدث مع الله كل يوم! إنجيل يوحنا 3: 16.



الكتاب المقدس للأطفال
يقدم



الفتاة التي عاشت
مرتين



كتبها إدوارد هيوز
صورها جين فوريست و لازاريوس
هيئها لين دوركسين

Translated by Aziz Saad, www.arabic-club.de

انتاج هيئة جينييس للبحث
www.M1914.org

BFC
PO Box 3
Winnipeg, MB R3C 2G1
Canada

© 2009 هيئة جينييس للنشر

اتفاقية الاستخدام: من حقاك أن تنسخ وتطبع هذه القصة، كما تريد، ولكن لا يحق لك أن تبيعها.



كان يايرس قائد ديني يهودي، وقد كان يصلي لله ويعلم
الآخرين كلمة الله، وفي أحد الأيام قابلته مصاعب كبيرة،

فابنته التي يحبها مرضت، وكان

عمرها اثنتي عشرة سنة، وكان

يبدو وكأن لا أحد يستطيع أن

يساعده، فالمرض كان

مرضا خطيرا، وكان

يايرس يعلم أن ابنته

سوف تموت.



وكان هناك شخصا واحدا هو الذي يستطيع أن يساعد ابنة
يايرس، لذلك راح يايرس يبحث عن يسوع لكي يدعوه إلى
بيته، ولربما علم يايرس أن أصدقاءه الدينيين لم يحبوا يسوع،



ولكنه لم يهتم بذلك،
بل راح يبحث عن
معمونة سريعة، قبل
أن تموت ابنته.

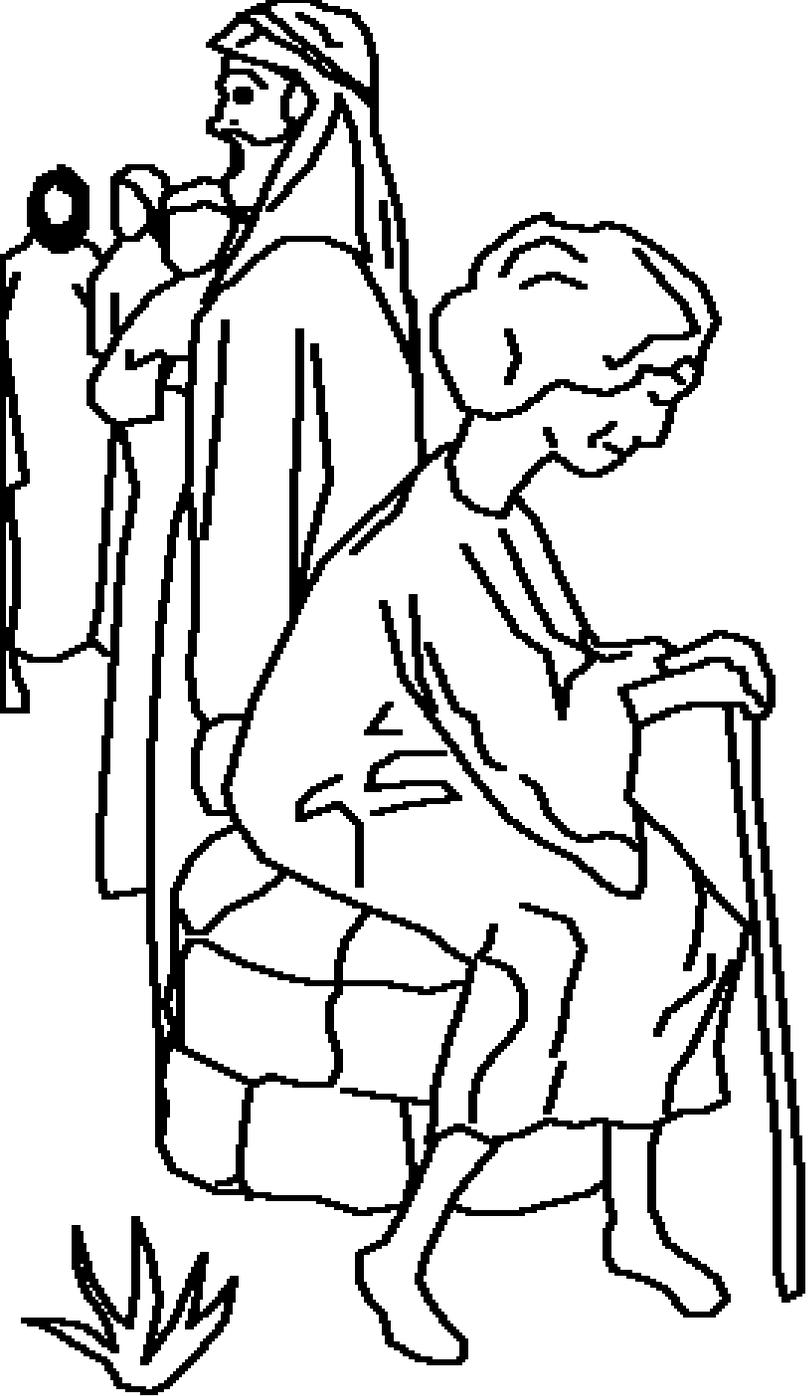




ووجد يايرس
يسوع وقد زحمته
الجموع، فوقع
عند قدمي يسوع.
وطلب الرجل
إليه كثيرا قائلاً:
"ابنتي الصغيرة
على آخر نسمة
ليتك تأتي وتضع
يدك عليها لتشفى

فتحياً!"





وذهب يسوع مع يائرس،
ولكن الجموع زحمتها
وأعاقتهما، وكانت هناك امرأة
مريضة جدا منذ اثنتي عشرة
سنة، وقد ذهبت إلى أطباء
كثيرين، وأنفقت كل ما عندها
ولم تنتفع شيئا، فكم كانت
تتمنى أن ترى يسوع!





ولكن ماذا كان عليها أن تفعل؟ وهي
قالت لنفسها: "إن مسست ولو ثيابه
شُفيت"، فسارت المرأة ببطء نحو
يسوع ومدت يدها ولمست ثوبه.



لقد حدثت معجزة! معجزة! لقد
برئت المرأة من مرضها، في
الحال! وبالكامل! وهي قد علمت في
نفسها أنها صارت سليمة وقوية
وبصحة جيدة. ولكن جاء صوت
يسوع سائلا: "من لمس ثيابي؟"،
والجموع كلها لمست يسوع، ولكن
المرأة التي شُفيت علمت أنها
المقصودة، فكان لا بد وأن تقول ذلك
ليسوع، فجاءت وهي خائفة وقالت
له الحق كله.



وجاء خدام من بيت يائرس، وربما كانت ملامح وجوههم
تكشف عن الخبر المحزن قبل أن ينطقوه قائلين ليائرس:
"ابنتك قد ماتت!" "ماتت! لقد فات

الأوان. ربما لو أن هذه
المرأة لم تعيقهما وتأخرهما،
لربما... ولو كان...؟ ماتت!
ابنة يائرس الجميلة ماتت.



فلما سمع يسوع بذلك أجابه: "لا تخف آمن فقط، فهي
تشفى."، فكم كان هذا صعبا بالنسبة إلى يائرس، أن يؤمن حقا
بيسوع، لأن ابنته كانت قد ماتت فعلا. وكان الجميع في البيت
يكون عليها وحرانى بسبب الفتاة، فقال

يسوع لهم: "هي لم تمت
لكنها نائمة."،
فضحكوا عليه،
عارفين أنها ماتت.



فأخرج الجميع خارجا، وأمسك بيدها ونادى قائلاً: "يا صبية
قومي!" لقد كان يائرس موجودا وامرأته كانت موجودة،

وثلاثة من تلاميذ يسوع كانوا

هناك، وكلهم سمعوا ما قاله

يسوع، فهل ستسمع الفتاة

الصغيرة الميتة أيضا

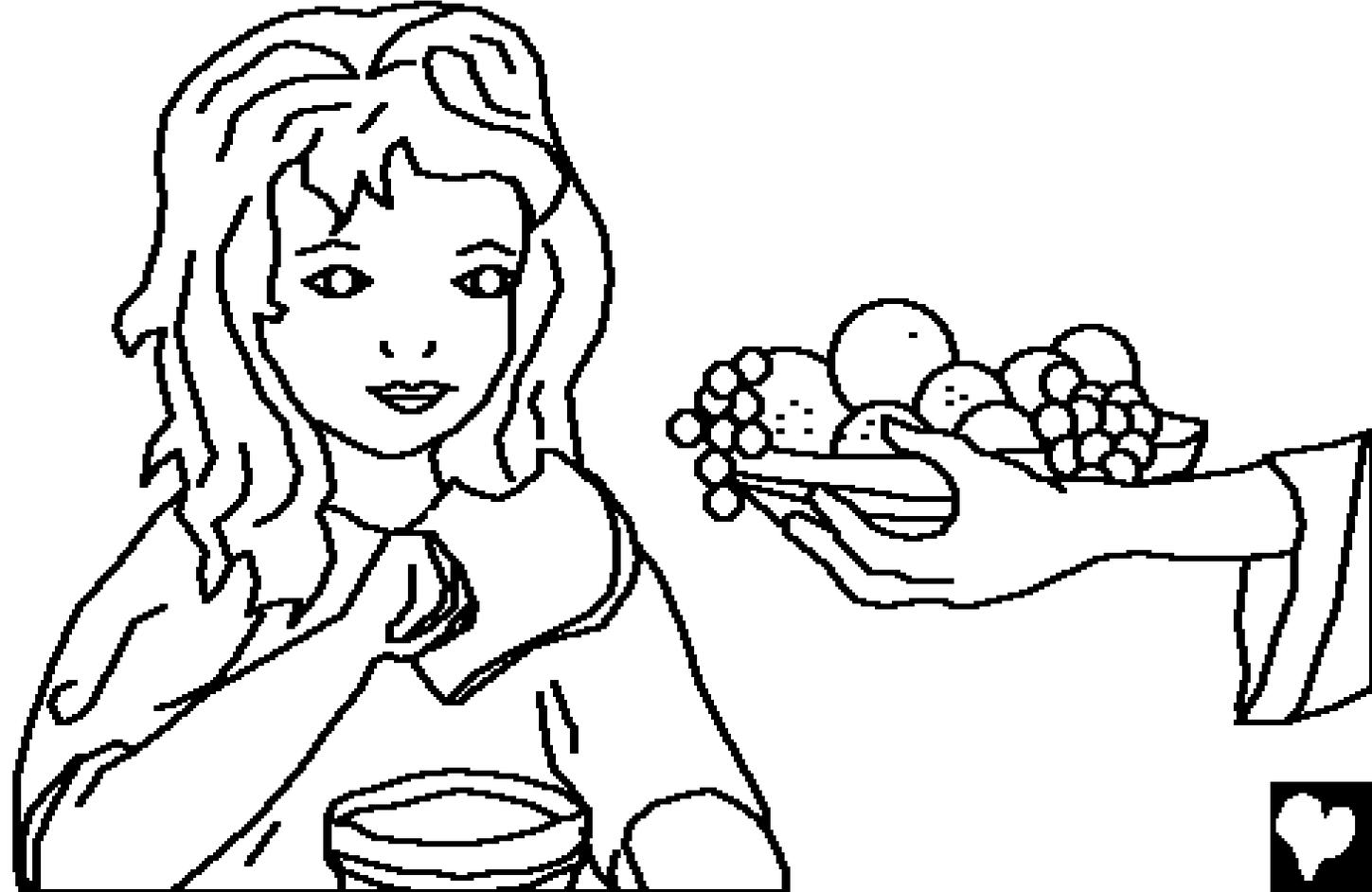
ما قاله يسوع؟



لقد سمعت
الفتاة الميتة
أمر يسوع
لها، فرجعت
روحها
وقامت في
الحال، فلقد
أقامها يسوع
من الأموات.



ووالدي الفتاة تعجبا جدا، وقال يسوع لهما أن يعطياها شيئا
لتأكل، فكم كانت فرحتهما عظيمة! وكم كانا شاكرين ليسوع!
فمحببة يسوع الفائقة وسلطانه العظيم أقاما الفتاة من بين
الأموات.



الفتاة التي عاشت مرتين

قصة من كلمة الله، الكتاب المقدس

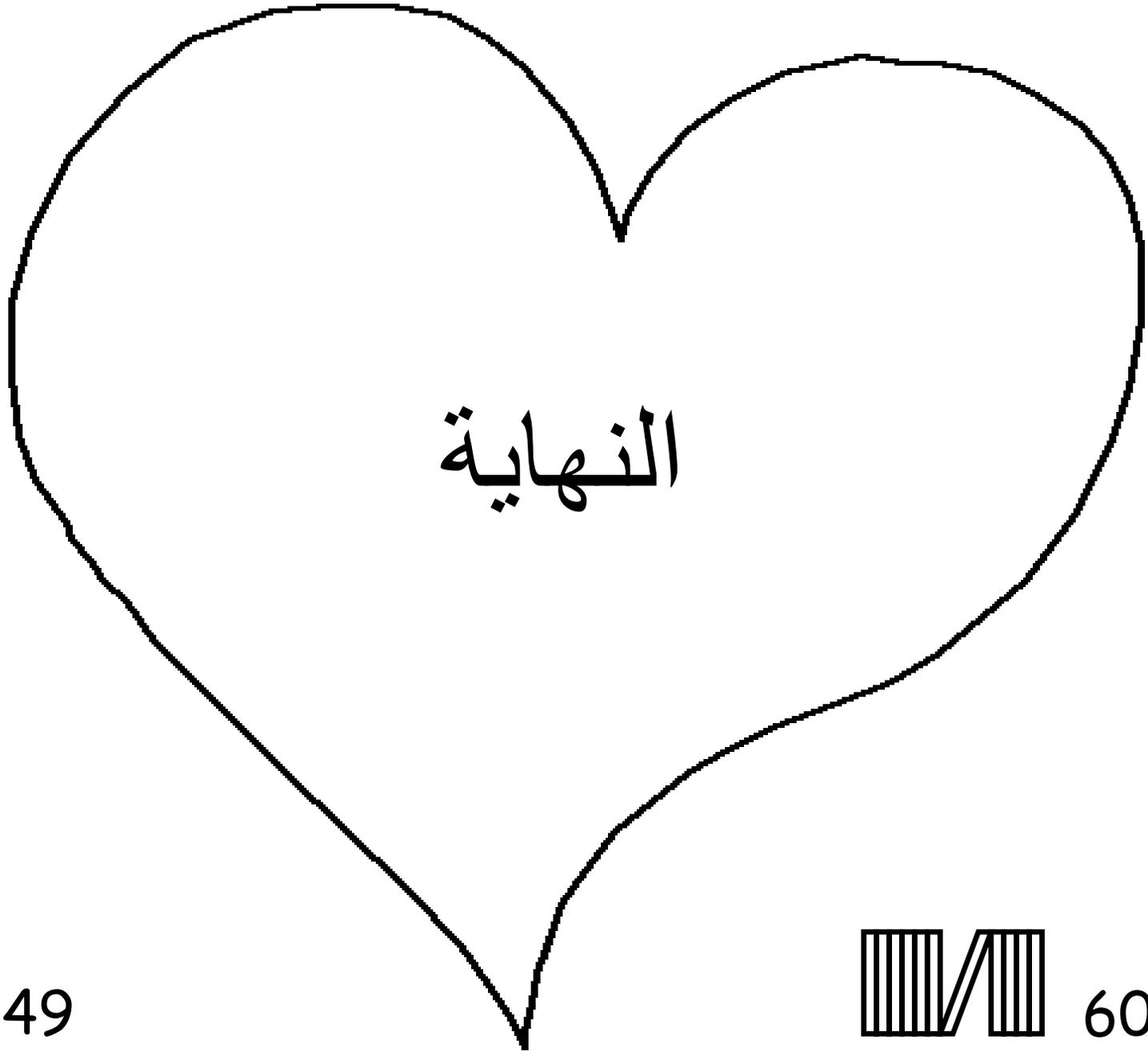
يمكنك الرجوع إليها في الكتاب المقدس

.إنجيل مرقس: 5، وإنجيل لوقا: 8

"فتح كلامك ينير العقل"

مزمور 119: 130





النهاية



قصة الكتاب المقدس هذه تخبرنا عن الله العجيب، الذي خلقنا، والذي يريدك أن تعرفه.

الله يعلم أننا عملنا أشياء سيئة، والتي يسميها هو خطية. عقوبة هذه الخطية هو الموت، ولكن الله يحبك جدا، لذلك أرسل لك ابنه الوحيد، يسوع المسيح، ليموت على الصليب ويُعاقب من أجل خطاياك. بعد ذلك أتى يسوع إلى عالمنا هذا ثم مضى إلى السماء. عندما تؤمن بيسوع المسيح، وتسأله أن يغفر خطاياك، فسوف يفعل ذلك! سوف يأتي ويسكن بك الآن، وسوف تحيا معه إلى الأبد.

لو آمنت أن هذا حق، فقط قل ذلك لله:

سيدي يسوع، أنا أؤمن أنك الله، وأنت أتيت وصرت إنسانا لتموت من أجل خطاياي، والآن أنت حي، رجاء تعال وادخل حياتي، واغفر لي خطاياي، لكي أحصل على حياة جديدة الآن، ويوما ما سوف آتي إليك، لكي أحيانا معك إلى الأبد. ساعدني أن أطيعك، وأن أعيش لك كابن لك. آمين.

اقرأ الكتاب المقدس وتحدث مع الله كل يوم! إنجيل يوحنا 3: 16.



الكتاب المقدس للأطفال يقدم



الفتاة التي عاشت مرتين



ترجمها: Aziz Saad
هيئها: Ruth Klassen

كتبها: Edward Hughes
رسمها: Janie Forest

قصة 49 من 60

www.M1914.org

Bible for Children, PO Box 3, Winnipeg, MB R3C 2G1 Canada

اتفاقية الاستخدام: من حقا أن تنسخ وتطبع هذه القصة، كما تريد، ولكن لا يحق لك أن تبيعها.

عربي

Arabic

... وكان عمرها اثنتي عشرة
سنة، وكان يبدو وكأن لا أحد
يستطيع أن يساعده، فالمرض
كان مرضا خطيرا، وكان
يايرس يعلم أن ابنته
سوف تموت.



2

كان يايرس قائد ديني
يهودي، وقد كان يصلي لله
ويعلم الآخرين كلمة الله،
وفي أحد الأيام قابلته
مصاعب كبيرة،
فابنته التي يحبها
مرضت، ...



1

... ولكنه لم يهتم بذلك، بل راح يبحث
عن معونة سريعة، قبل أن تموت ابنته.



4

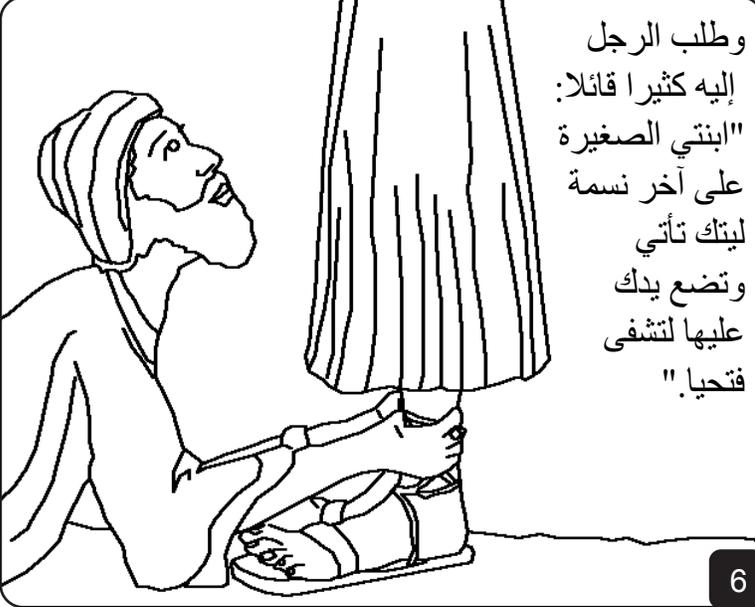
وكان هناك شخصا واحدا هو الذي يستطيع أن
يساعد ابنة يائرس، لذلك راح يائرس يبحث
عن يسوع لكي يدعوهُ إلى بيته،



ولربما علم يائرس
أن أصدقاءه الدينيين
لم يحبوا
يسوع، ...

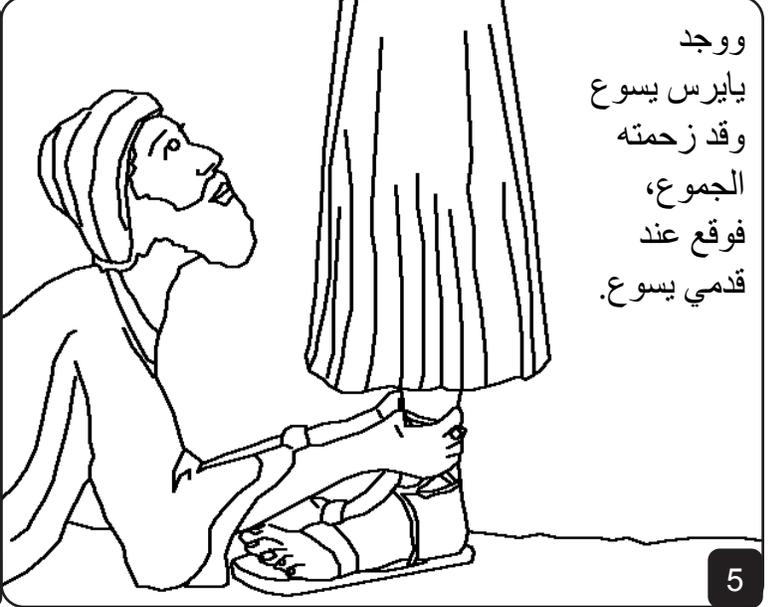
3

وطلب الرجل
إليه كثيرا قائلا:
"ابنتي الصغيرة
على آخر نسمة
ليتك تأتي
وتضع يدك
عليها لتشفى
فتحيا."



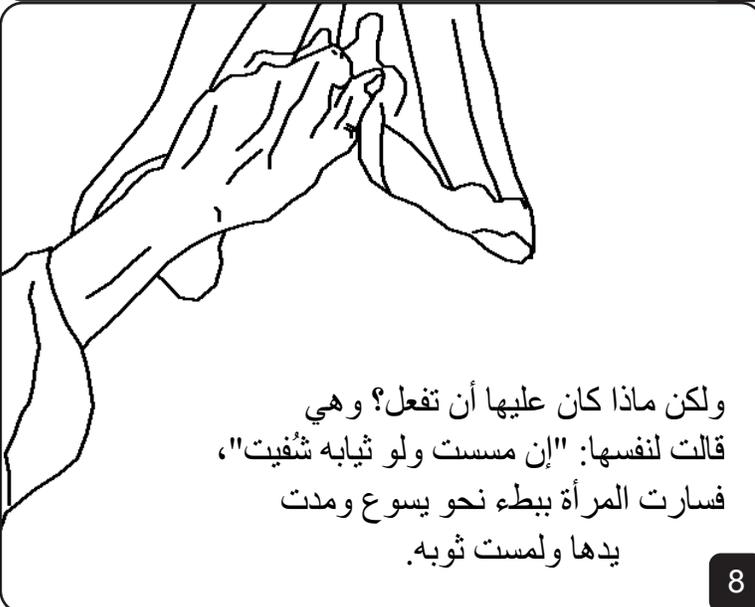
6

ووجد
يائرس يسوع
وقد زحمته
الجموع،
فوقع عند
قدمي يسوع.



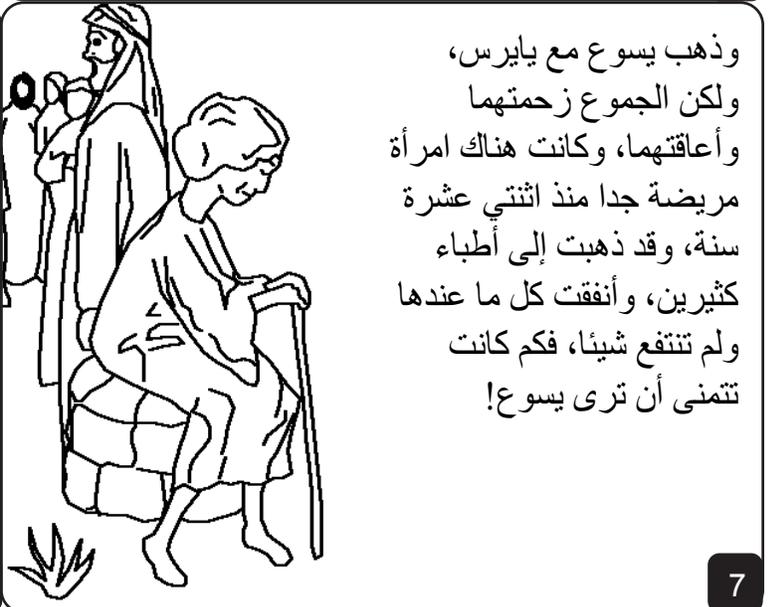
5

وذهب يسوع مع يائرس،
ولكن الجموع زحمتها
وأعاقتهما، وكانت هناك امرأة
مريضة جدا منذ اثنتي عشرة
سنة، وقد ذهبت إلى أطباء
كثيرين، وأنفقت كل ما عندها
ولم تنتفع شيئا، فكم كانت
تتمنى أن ترى يسوع!



ولكن ماذا كان عليها أن تفعل؟ وهي
قالت لنفسها: "إن مسست ولو ثيابه شفيت"،
فسارت المرأة ببطء نحو يسوع ومدت
يدها ولمست ثوبه.

8



7

لقد حدثت معجزة! معجزة!
لقد برئت المرأة من مرضها،
في الحال! وبالكامل! وهي قد
علمت في نفسها أنها صارت
سليمة وقوية وبصحة جيدة.



9

ولكن جاء صوت يسوع سائلا:
"من لمس ثيابي؟"، والجموع كلها
لمست يسوع، ولكن المرأة التي
شُفيت علمت أنها المقصودة، فكان
لابد وأن تقول ذلك لیسوع، فجاءت
وهي خائفة وقالت له الحق كله.



10

وجاء خدام من بيت يائرس، وربما
كانت ملامح وجوههم تكشف عن الخبر
المحزن قبل أن ينطقوه قائلين
ليائرس: "ابنتك قد ماتت!"
ماتت! لقد فات الأوان.
ربما لو أن هذه المرأة لم
تعيقهما وتأخرهما، لربما...
ولو كان....؟ ماتت! ابنة
يائرس الجميلة ماتت.



11

فلما سمع يسوع بذلك أجابه: "لا تخف أمن فقط،
فهي تشفى."، فكم كان هذا صعبا بالنسبة
إلى يائرس، أن يؤمن
حقا بيسوع، لأن
ابنته كانت قد
ماتت فعلا.



12

وكان الجميع في البيت يبكون عليها
وحزاني بسبب الفتاة، فقال يسوع لهم:
"هي لم تمت لكنها نائمة."، فضحكوا
عليه، عارفين
أنها ماتت.



13

فأخرج الجميع خارجا، وأمسك بيدها ونادى قائلا: "يا صبية
قومي!" لقد كان يائرس موجودا وامراته كانت موجودة،
وثلاثة من تلاميذ يسوع كانوا
هناك، وكلهم سمعوا ما قاله
يسوع، فهل سستمع الفتاة
الصغيرة الميتة أيضا
ما قاله يسوع؟



14

ووالدي الفتاة تعجبا جدا، وقال يسوع لهما أن يعطياها شيئا لتأكل، فكم كانت فرحتهما عظيمة! وكم كانا شاكرين ليسوع! فمحببة يسوع الفائقة وسلطانه العظيم أقاما الفتاة من بين الأموات.



16

لقد سمعت الفتاة الميتة أمر يسوع لها، فرجعت روحها وقامت في الحال، فلقد أقامها يسوع من الأموات.



15

الله يعلم أننا نعمل أمور سيئة، والتي يسميها الخطايا. أجرة الخطية هي موت.

الله يحبنا لدرجة أنه أرسل ابنه يسوع لكي يموت على الصليب ويحمل عنا العقوبة. يسوع قام من الموت ورجع ثانية إلى السماء. الآن يستطيع الله أن يغفر خطايانا. إن أردت أن تتوب عن خطاياك قل هذا لله: إلهي الحبيب، أو من أن يسوع مات من أجلي، وهو الآن حي. أرجو أن تأتي إلى حياتي وتغفر خطاياي، فتصير لي حياة جديدة الآن وأكون معك إلى الأبد، وساعدني أن أحيأ كابن لك. أمين. إنجيل يوحنا 3: 16.

اقرأ الكتاب المقدس وتحدث مع الله كل يوم!

الفتاة التي عاشت مرتين

قصة من كلمة الله، الكتاب المقدس
يمكنك الرجوع إليها في الكتاب المقدس

إنجيل مرقس: 5، وإنجيل لوقا: 8

"فتح كلامك ينير العقل"

مزمو 119: 130

